



**Medieval Association  
of the Pacific**

**Twenty-fifth Anniversary  
Conference**

**University of California, Davis  
March 1-3, 1991**



## THE MEDIEVAL ASSOCIATION OF THE PACIFIC

### OFFICERS

C. Warren Hollister  
History, University of California, Santa Barbara,  
President

George Brown  
English, Stanford University  
Vice-President

Cheryl Riggs  
History, California State University, San Bernardino  
Secretary-Treasurer

Scott Waugh  
History, University of California, Los Angeles  
Editor, *Chronica*

Kevin Roddy  
Medieval Studies, University of California, Davis  
Conference Coordinator

### COUNCIL OF THE ASSOCIATION

Stephanie Mooers Christelow, History (University of Western Washington)  
John Cronquist, Philosophy (California State University, Fullerton)  
Dennis Dutschke, Italian and Medieval Studies (University of California, Davis)  
Steven Epstein, History (University of Colorado)  
Marie Louise Göllner, Music (University of California, Los Angeles)  
Stephen Jaeger, History (University of Washington)  
V.A. Kolve, English (University of California, Los Angeles)  
Gail Lenhoff, Slavic (University of California, Los Angeles)  
Kathleen Maxwell, Art (Santa Clara University)  
Paula Rodgers, Spanish (Independent)  
Dayle Seidenspinner-Núñez, Spanish (University of California, Irvine)  
Del West, History (Northern Arizona University)

## CONFERENCE PARTICULARS

### Schedule

The Conference will begin at 1:30, Friday, March 1, and end at 1:00, Sunday, March 3. Registration can be made in person starting at 12:00, Friday, and at 8:00, Saturday morning. Friday evening has been set aside as an open time for the participants.

### Location

Registration, all sessions, including the plenary session, the luncheon, and the banquet will take place at the University Club, located in the southeast corner of the campus (H-15 on the campus map). The Club is accessible from Interstate 80, either at the UC Davis exit from the West, or the main Davis exit from the East. Parking will be available in lot 5, adjoining the Club.

## SPECIAL ANNOUNCEMENTS

### St. Augustine's Chair: Professor Elias Farajaje-Jones

On the night before the Conference, Thursday, February 28, the first recipient of the Belfrey's annual St. Augustine's chair, Dr. Elias Farajaje-Jones of the School of Divinity, Howard University, will deliver his inaugural lecture, "St. Augustine and African Influences upon early Christianity." This will take place at 7:00 PM, 198 Young Hall (D-14).

### Peter J. Shields Library

The Special Collections Reading Room of the Library (G-14) will display large renditions of manuscript illuminations from collections on the West Coast, with an accompanying handout describing the activities depicted and iconography. The cases display materials from the Shields Library related to the theme of Nature and Society in the Middle Ages; there is also a presentation of materials on the thousandth anniversary of the Battle of Maldon and the tercentenary of the birth of Richard



Rawlinson, courtesy of Georgian Rawlinson Tashjian.

#### Crocker Historical and Archaeological Project

On Saturday, 1:30-3:30, Thomas Cahill and Bruce Kusko of CHAPS will be continuing their research at the Crocker Nuclear Laboratories, involving the cyclotron analysis of rare artifacts. Visitors are welcome.

#### Arboretum

The University Arboretum has published a booklet, available gratis at the Registration Desk at the University Club, describing Medieval and Renaissance herbs in its collection. Attendees are invited both to learn from and to enjoy this rich resource.

#### Humanities Institute

There will be a reception and wine-tasting at the Humanities Institute, 508 Second Street, from 5:00-6:00 Saturday afternoon. Yolo County wines will be featured.

### Medieval Association of the Pacific Conference March 1-3, 1991

---

Friday, March 1      1:30-2:45      First Session

---

#### EDUCATION AND TRANSMISSION (Clubroom I)

- "The Education of Dietrich of Metz and the Rise of Cathedral Schools in the Late Tenth Century"  
C. Stephen Jaeger (German, University of Washington)
- "Theologians Speaking with Authority for the Church"  
Guy Lytle (Graduate Theological Union)
- "The Reintroduction of Aristotle: The Case of the *De generatione et corruptione*"  
James K. Otte (History, University of San Diego)

#### FOOD AND FEASTS (Clubroom II)

- "The Feast Type Scene in German Courtly Literature: Implications for Performance"  
Maria Dobozy (Languages, University of Utah)
- "Roses, Nasturtiums, Wine, Sex, and Gluttony in *Carmina Burana* 197"  
David A. Traill (Classics, University of California, Davis)
- "*Cibus Medicinalis*: The Link Between Food and Drugs in the Middle Ages"  
Melitta Weiss-Amer (Modern Languages and Literatures, University of Western Ontario)



**LATE SPANISH LITERATURE  
(Library)**

"The Case of the Forgotten Genre: What is a Fifteenth-Century Spanish *Recuesta*?"

Elaine S. Brooks (Foreign Languages, University of New Orleans)

"The Wines of *Celestina* and the Omnibibulous H. Warner Allen"

Kathleen Kish (Romance Languages, University of North Carolina)

**WOMEN AND POWER  
(Rooms C and D)**

"'sô grôz is der minne maht': The Power of Sexual Desire and the Impotence of Society in Hartmann von Aue's *Erec*"

Lynne H. Frame (German, University of California, Berkeley)

"Problems of Gender Definition and Political Power in Late Medieval England and Fragment I of the *Canterbury Tales*"

Linda Lomperis (English, University of California, Santa Cruz)

"Chivalric Ideals for Henry VI's Bride Margaret of Anjou: B.L. Royal MS. 15. E. VI"

Velma Bourgeois Richmond (English, Holy Names College)

---

*Friday, March 1      3:00-4:45      Second Session*

---

**BODY AS PROPERTY  
(Clubroom I)**

"Attitudes to Incest in Medieval Literature"

Elizabeth Archibald (English, University of Victoria)

"Quarrels, Rivals and Rapes: Gower and Chaucer"

Carolyn Dinshaw (English, University of California, Berkeley)

"Between Magic and Medicine: Questions Concerning the Position of Women Healers in Medieval Literature"

Nancy P. Nenno (German, University of California, Berkeley)

**CHALLENGING THE BOUNDARIES OF SOCIETY  
(Clubroom II)**

"The 'Creatur' Creates Herself: 'Self Fashioning' and the Development of Female Subjectivity in *The Book of Margery Kempe*"

Lesley Ginsberg (English, Stanford University)

"Social Stress, Social Strain, and the Inquisitors of Medieval Languedoc"

James Given (History, University of California, Irvine)

"Beguine Spirituality and the Late Medieval World: The Case of Marguerite Porete"

Michael G. Sargent (English, Queens College, CUNY)

**THE NOBILITY AND SOCIETY  
(Library)**

"Two Fifteenth-Century Ghost Stories: A Turning Point in the Evolution of the Genre"

Barry F. Beardsmore (French, University of Victoria)

"Falconry and Medieval Views of Nature"

Robin S. Oggins (History, State University of New York, Binghamton)

"The Black Prince and His Iberian Policy: A Reappraisal"

Benjamin F. Taggie (Academic Affairs, Millersville University)



**THE RUSTLE OF SPRING: PILGRIMAGE AND  
NATURE'S RENEWAL**  
(Rooms C and D)

- "Pilgrimage, Nature and Society in Dante's *Commedia*"  
Phyllis R. Brown
- "Miracles of Nature/Miracles and Nature: Life and Death  
on the Pilgrimage to Santiago" (English, Santa Clara  
University)  
Maryjane Dunn-Wood
- "The Motif of Death and Rebirth in the Pilgrimage  
Tradition to St. Patrick's Purgatory, Ireland"  
Dorothea R. French (History, Santa Clara University)
- "Endless Summer: Pilgrimage and Nature's Renewal in the  
*Canterbury Tales*"  
Elizabeth Ashman Rowe (English, Stanford University)

---

|                        |                  |                  |
|------------------------|------------------|------------------|
| <i>Friday, March 1</i> | <i>5:00-6:00</i> | <i>Reception</i> |
|------------------------|------------------|------------------|

---



---

|                          |                  |                      |
|--------------------------|------------------|----------------------|
| <i>Saturday, March 2</i> | <i>8:30-9:45</i> | <i>Third Session</i> |
|--------------------------|------------------|----------------------|

---

**MUSIC, MUSIC, MUSIC!**  
(Clubroom I)

- "*Minutiae and Chronaca*: A Background to the Fourteenth-  
Century Mensural System and Sign"  
Anna Maria Busse Berger (Music, University of  
California, Davis)
- "'Ubi est Lex?' Thirteenth-Century Discussions of Natural  
Law and Their Musical Exemplifications"  
Nancy van Deusen (Music, California State University,  
Northridge)
- "Birds, Flowers, and Other Harmonies in Chaucer"  
Anne Worthington Prescott (Independent)

**NATURE, SOCIETY, FRONTIER AND COURT OF  
ALFONSO X'S SPAIN**  
(Clubroom II)

(sponsored by the Alfonsine Society of America)

- "Natural Law and Social Utopia in Alfonso X's Prologues"  
Roberto J. Gonzalez-Casanovas (Modern Languages and  
Literatures, Catholic University of America)
- "A Thirteenth-Century Spanish Will"  
Paula Rodgers (Independent)
- "Alfonso X, el Sabio's 'Ben vennas Mayo': Rural Song and  
Rite in a Courtly Text and Context"  
Martha E. Schaffer (Hispanic and Italian, Brown  
University)

**REPRESENTING THE BODY**  
(Library)

- "Marian Poetry in Latin and the Splendid Object of Praise"  
Georgiana Donavin (English, University of Oregon)
- "Dance in Medieval and Renaissance Art as a Symbol for  
Mystic Union with God"  
Joyce Kubiski (Art History, University of Washington)
- "*Pearl* and the Psychology of Mourning"  
Mary F. Wack (English, Stanford University)

**CHAUCEER'S WORLD**  
(Rooms C and D)

- "Chaucer's Listeners: Discourse and its Reception in the  
*Canterbury Tales*"  
Michaela Grudin (English, University of Oregon)
- "Chaucer's Construction of Space"  
David A. Lawton (English, University of Sydney)
- "Cultured Nature in Chaucer's Dream-Poems"  
Laura L. Howes (English, University of Tennessee,  
Knoxville)



---

*Saturday, March 2 10:00-11:15 Fourth Session*

---

**GENDER ISSUES**

**(Clubroom I)**

- "The Issue of Feminine Monstrosity: A Reevaluation of Grendel's Mother"  
Christine L. Alfano (English, Stanford University)
- "Towards a Feminist Translation: Writing the Self in *Troilus and Criseyde*"  
Glenn Burger (English, University of Alberta)
- "Chretien de Troyes: Feminist or Anti-feminist? Beyond Misogyny in *Erec et Enide*"  
Susan Knox Rogers (French, University of California, Davis)

**NATURE AND THE SPIRITUAL**

**(Clubroom II)**

- "The Goddess Natura in the Occitan Lyric"  
Veronica Fraser (French, University of Windsor)
- "Eremitism, Nature and Society: The Case of St. Guthlac"  
Kevin P. Roddy (Medieval Studies, University of California, Davis)
- "God the Gardener in Canto XXVI *Paradiso*"  
Brenda Schildgen (Comparative Literature, University of California, Davis)

**REPRESENTING THE WORLD IN MEDIEVAL DRAMA**

**(Library)**

- "Prophecy, and the Christian 'Other': Augustine's Eschatological Anti-Judaism and the Saint-Martial de Limoges *Ordo Prophetarum*"  
Regula Meyer Evitt
- "Dismembering the Drama: The Play of Torture and the Tools of Mutilation in the Medieval English Theater"  
Seth Lerer (English, Stanford University)

- "The Garden of Eden on the French Medieval Stage"  
Shelley Sewall (French, University of California, Davis)

**THE LAND**

**(Rooms C and D)**

- "Geographical Lore in Medieval Russia and Western Europe"  
Leonid S. Chekin (Russian, Colgate University)
- "Who Owns the Land? How Did You Come By It?"  
John Hillary Martin, O.P. (Dominican School of Philosophy and Theology)
- "Chaucer's Project with his Reeve"  
Britton J. Harwood (English, Miami University of Ohio)

---

*Saturday, March 2 11:30-12:30 Plenary Session*

---

In honor of the Silver Anniversary of the Association, R.W. Southern will present the keynote address, entitled "Local Influences and Metropolitan Themes in the Development of Medieval Learning."

(Clubrooms I and II)

---

*Saturday, March 2 12:30-1:45 Luncheon*

---

(Dining Room)

---

*Saturday, March 2 1:45-3:00 Fifth Session*

---

**THE BATTLE OF MALDON**

**(Clubroom I)**

- James Campbell (Worcester College)
- Roberta Frank (Center for Medieval Studies, University of Toronto)



Fred C. Robinson (English, Yale University) [Read by  
Marijane Osborn, English, University of California,  
Davis]

### **MONKS AND THEIR IMAGE (Clubroom II)**

- "Guibert of Nogent: The Monastic Writer as Romance  
Hero"  
Mary Flavia Godfrey (English, Princeton University)
- "Nature and Society, Cloister and Court, *Alexander and  
Dindimus*"  
Frank Grady (English, University of California,  
Berkeley)
- "Exegesis and Monastic Values: The Symbolism of Light in  
Monastic Reform"  
Phyllis G. Jestice (History, University of California,  
Davis)

### **PROBLEMS OF COMMUNITY: HIERARCHY AND PERSONAL RELATIONSHIPS IN HIGH MEDIEVAL SOCIETY (Library)**

- "Sending, Binding, Writing and Speaking in the Diocesan  
Administration of Thirteenth-Century Lincoln"  
J. Michael Burger (History, University of California,  
Santa Barbara)
- "Natural Feelings? Feud and Society in Medieval England"  
Paul Hyams (History, Cornell University)
- "All costly favor for a neighbor: Almsgiving and  
Community in the Works of Peter the Chanter and  
Thomas of Chobham"  
Lauren Helm Jared (History, University of California,  
Santa Barbara)

### **SCIENCE AND NATURE (Rooms C and D)**

- "Unfamiliar Agricultural Terms in Chaucer's Writings"  
Douglas M. Welch [Read by Adele Birnbaum, English,  
Willamette University]
- "Fons Alchemiae: The Fountain as Schematic Center of an  
Alchemical Allegory"  
Mark Mapes (Languages, University of Utah)
- "William Merle, a Medieval Weatherman"  
Keith Snedegar (Grand Valley State University)

---

*Saturday, March 2    3:15-4:45    Sixth Session*

---

### **CLOSE READINGS OF MEDIEVAL TEXTS (Clubroom I)**

- "The Annotated Universe: A Reading of the *Image Du  
Monde* in B.N. Nouv. Acq. Fr. 10,036"  
Pamela Gehrke (Comparative Literature, University of  
California, Berkeley)
- "The Explicit Theme of *Genesis A*: The Role of the  
Narrator"  
Larry N. McKill (English, University of Alberta)
- "A Study of the Ligatures and Letter Formations in 'Christ  
and Satan' of the MS Junius XI"  
Jonathan Ondov (Western Washington University,  
Bellingham)

### **CONCEPTS OF TRAVEL (Clubroom II)**

- "The Neutralization of Otherness in German Travel Reports  
and Narrative Literature from the Thirteenth Century to  
the Fifteenth Century"  
Nina Berman (German, University of California,  
Berkeley)



Fred C. Robinson (English, Yale University) [Read by  
Marijane Osborn, English, University of California,  
Davis]

### **MONKS AND THEIR IMAGE (Clubroom II)**

- "Guibert of Nogent: The Monastic Writer as Romance  
Hero"  
Mary Flavia Godfrey (English, Princeton University)
- "Nature and Society, Cloister and Court, *Alexander and  
Dindimus*"  
Frank Grady (English, University of California,  
Berkeley)
- "Exegesis and Monastic Values: The Symbolism of Light in  
Monastic Reform"  
Phyllis G. Jestice (History, University of California,  
Davis)

### **PROBLEMS OF COMMUNITY: HIERARCHY AND PERSONAL RELATIONSHIPS IN HIGH MEDIEVAL SOCIETY (Library)**

- "Sending, Binding, Writing and Speaking in the Diocesan  
Administration of Thirteenth-Century Lincoln"  
J. Michael Burger (History, University of California,  
Santa Barbara)
- "Natural Feelings? Feud and Society in Medieval England"  
Paul Hyams (History, Cornell University)
- "All costly favor for a neighbor: Almsgiving and  
Community in the Works of Peter the Chanter and  
Thomas of Chobham"  
Lauren Helm Jared (History, University of California,  
Santa Barbara)

### **SCIENCE AND NATURE (Rooms C and D)**

- "Unfamiliar Agricultural Terms in Chaucer's Writings"  
Douglas M. Welch [Read by Adele Birnbaum, English,  
Willamette University]
- "Fons Alchemiae: The Fountain as Schematic Center of an  
Alchemical Allegory"  
Mark Mapes (Languages, University of Utah)
- "William Merle, a Medieval Weatherman"  
Keith Snedegar (Grand Valley State University)

---

*Saturday, March 2    3:15-4:45    Sixth Session*

---

### **CLOSE READINGS OF MEDIEVAL TEXTS (Clubroom I)**

- "The Annotated Universe: A Reading of the *Image Du  
Monde* in B.N. Nouv. Acq. Fr. 10,036"  
Pamela Gehrke (Comparative Literature, University of  
California, Berkeley)
- "The Explicit Theme of *Genesis A*: The Role of the  
Narrator"  
Larry N. McKill (English, University of Alberta)
- "A Study of the Ligatures and Letter Formations in 'Christ  
and Satan' of the MS Junius XI"  
Jonathan Ondov (Western Washington University,  
Bellingham)

### **CONCEPTS OF TRAVEL (Clubroom II)**

- "The Neutralization of Otherness in German Travel Reports  
and Narrative Literature from the Thirteenth Century to  
the Fifteenth Century"  
Nina Berman (German, University of California,  
Berkeley)



"The Multiplicity of Writing in *The Book of John Mandeville*"

Iain Higgins (English, University of British Columbia)

"Chaucerians Errant on *Mandeville's Travels*"

Laura Watkins (Comparative Literature, University of California, Berkeley)

### THE MYSTICAL VIEW OF NATURE (Library)

"Anglo-Saxon Views of Nature and Mysticism"

Karen Jolly (University of Hawaii, Manoa)

"The Mystical View of Nature: To Have and Have Not"

Cheryl Riggs (History, California State University, San Bernardino)

"The Sparrow and the Hazelnut: The Gendering of Images of Nature in English Female Mystical Texts"

Elizabeth Robertson (English, University of Colorado)

### THE PEARL POET (Rooms C and D)

"'Happes' and Happiness: The *Patience* Poet's Appropriation of the Vocabulary of Chance"

Deborah Everhart (English, University of California, Irvine)

"Gawain Between 'Token' and 'Nature': 'Kynde' and Romance Expectations in *Sir Gawain and the Green Knight*"

Frank B. Ordiway (The Council of the Humanities, Princeton University)

"Feasting in *Sir Gawain and the Green Knight*: Judgment and the Nature of Society"

Lara Ruffolo (English, University of California, Irvine)

---

*Saturday, March 2 5:00-6:00*

*Reception*

There will be a reception and wine-tasting at the Humanities Institute, 508 Second Street (Second and D). Yolo County wines will be featured.

---

*Saturday, March 2 7:00-9:00*

*Banquet*

(Dining Room)

Honoring the founders of the Association, James J. Murphy, Rhetoric, University of California, Davis, will present "Mapping the First Twenty-five Years"

---

*Sunday, March 3 8:30-9:45*

*Seventh Session*

### COSMOLOGY, ASTROLOGY, AND APOCALYPSE (Clubroom I)

"An Apocalyptic Vision: Chaucer's *Second Nun's Tale*"

Eileen Jankowski (English and Comparative Literature, University of California, Irvine)

"Putting Emelye in Her Place: The Reconciliation of the Ptolemaic and Boethian Models of the Universe Within Emelye's Role in Chaucer's *Knight's Tale*"

Mariel O. Morison (English, University of California, Davis)

"Astrology and Apocalypse in the Works of Pierre d'Ailly (1350-1420)"

Laura Smoller (History, Harvard University)

### GENDER ISSUES (Clubroom II)

"*Wip sint immer wip*: The Image of Women in the German Court Society"

Bettina Pohle (German, University of California,



Berkeley)

"Remaking the Wonderfully-Made Woman: Feminist Approaches to Courtly Love"

Keith Todd (English, Stanford University)

"Father's Precepts, Mother Wit: En-Gendering Wisdom in Old English Poetry"

L. M. C. Weston (English, California State University, Fresno)

### LANGUAGE CHOICE AND SOCIETY

(Library)

"The Knight's New Clothes: Reflections on the Functions of Clothing Description in Gottfried's *Tristan*"

Linda L. Gaus (German, University of California, Berkeley)

"Language Status and Language Choice in Anglo-Saxon England"

Joyce Hill (School of English, The University of Leeds)

"Blotting in the Book of Nature in the *Visio* of Gower's *Vox Clamantis*"

Victor I. Scherb (Arizona Center for Medieval and Renaissance Studies, Arizona State University)

### MEDIEVAL STUDIES AND CRITICAL THEORY

(Rooms C and D)

"Postmodern Medievalism: Corpus Christi Anachronism in Twentieth-Century Fiction"

Leslie Arnovick (English, University of British Columbia)

"Pitfalls of Genre Theory: The Tragedies of Dante and Chaucer"

Henry Ansgar Kelly (English, University of California, Los Angeles)

"Medieval Texts, Modern Theory: The Challenge from the Margins"

Theresa Tinkle (English, University of Michigan)

---

*Sunday, March 3 10:00-10:45 General Meeting*

---

The Medieval Association of the Pacific will hold its annual general meeting in Clubroom I.

---

*Sunday, March 3 11:00-12:00 Eighth Session*

---

### CREATION AND THE ROMANCE GENRE

(Clubroom I)

"Nature, Society, and Romance in the *Canterbury Tales*"

John Fyler (English, Tufts University)

"A Pistel of Susan's Garden"

K. E. Krohn (English, San Francisco State University)

### HUMANISM

(Clubroom II)

(Chair: Winfried Schleiner, UC Davis)

"Nature, Language and the Subject of Medieval Humanism"

Gerald A. Bond (Foreign Languages, University of Rochester)

"Philippe de Mézières and Petrarch: Court Connections and Literary Transmission in Fourteenth-Century France"

Michael G. Hanly (Chapman College)

### LOVE AND SORROW

(Library)

"Lameir, L'Ameir, La Mère . . . Tristan and Melancholia"

Francine Ostrem (University of California, Berkeley)

"Labor and Repose in the Complex Morality of John Gower's *Confessio Amantis*"

Gregory Sadlek (English, University of Nebraska at Omaha)



**MODERN VIEWS OF MEDIEVAL WOMEN**  
**(Rooms C and D)**

"The Implications of Feminist Theory on Medieval German Literature"

Albrecht Classen (German, University of Arizona)

"Celtic Queens, Otherworld Women, and Wealththeow: The Representation of Women in Three Irish Tales and *Beowulf*"

Caitriona Moloney (English, University of California, Davis)

---

*Sunday, March 3      12:00-1:00      Luncheon*

---

George Brown, English, Stanford University, will present  
"Confessions of a Medievalist"

**PROGRAM COMMITTEE**

James Murphy, Rhetoric and Communication (Co-Chair)  
Kevin Roddy, Medieval Studies (Co-Chair)

Samuel Armistead, Spanish and Classics  
Josie Bloomfield, English  
William Bowsky, History  
Thomas Cahill, Physics  
Doris Earnshaw, Comparative Literature  
Jennifer Helm, Humanities Institute  
Ingeborg Henderson, German  
Phyllis Jestice, History  
Diane Krantz, English  
Donald Kunitz, Special Collections, Library  
Caitriona Moloney, English  
Mariel Morison, English  
Marijane Osborn, English  
Don Ranstrom, The Belfrey  
Christopher Reynolds, Music  
Paula Rodgers, Medieval Studies  
Roger Romani, Pomology  
Rebecca Sammel, English  
Brenda Schildgren, Comparative Literature  
Shelly Sewall, French  
Karen Sorsby, Medieval Studies  
Sally Wilson, Medieval Studies